

# Centro-Sur Fresno

## Comité Directivo Comunitario AB 617 Reunión #21

13 de mayo de 2020 – 5:30 pm - 7:30 pm  
Reunión Virtual por Zoom

### Artículos de Acción para el Comité Directivo de la Comunidad de Centro-Sur Fresno:

- Por favor de compartir sus sugerencias sobre futuros temas de la agenda con el Distrito del Valle del Aire.
- Por favor de compartir sugerencias e ideas sobre el alcance y alistamiento de miembros del comité con el Distrito del Aire del Valle.
- Comience a pensar en la lista de áreas problemáticas asociadas con las rutas de tráfico de camiones y ayude a encontrar las soluciones.
- Regístrese en el Programa Fresno Energy (para septiembre) visitando [www.fresnoenergyprogram.com](http://www.fresnoenergyprogram.com)
- Por favor, pase la voz sobre el Programa de Energía de Fresno a través de las redes sociales, boca a boca y a través de referencias (reciba un bono de \$20 por referencia).
- Si alguien necesita el número de Lupe para reportar humo en la comunidad, puede solicitar el número para poder llamar directamente.

### Artículos de Acción para el Distrito del Aire del Valle:

- Examinar un subcomité del Estudio de Desviación de Camiones de Servicio Pesado y la composición del comité de selección de consultores del Estudio.
- Publicar el calendario de futuras reuniones en línea y compartir una copia en papel con los miembros cuando se le solicite.
- Publicar los materiales de las reuniones en línea con anticipación y compartir copias en papel con aquellos que los necesitan con anticipación.
- Continuar buscando formas para que los participantes de habla hispana sigan y vean los materiales de presentación durante las reuniones de Zoom de manera más efectiva.
- Conectar a Isabel Vargas con la agencia correspondiente (para que pueda reportar un vehículo en su vecindario que ha estado emitiendo altos niveles de contaminación).
- Como sea posible, volver a hablar con Ed Ward sobre la historia de las reducciones de tóxicos en el aire AB2588.
- Conectarse con Kimberly McCoy, quien se ofreció como voluntaria para ser la coanfitriona de la reunión de junio.

### Bienvenida y Presentaciones

*Christal Love-Lazard, Facilitadora, Institute for Local Government*

*Ryan Hayashi, Director Adjunto, Distrito para el Control de la Contaminación del Aire del Valle de San Joaquín (Distrito del Aire del Valle)*

*Janet Gardner, Coanfitrión de la Comunidad*

Christal dio la bienvenida a los miembros del Comité Directivo de la Comunidad de Centro-Sur Fresno (CSC) y al público, proporcionó instrucciones de Zoom y interpretación, recordó a los participantes que la reunión se está grabando y transmitido en vivo, y repasó los temas de la agenda. Anunció que el CSC discutirá los temas futuros de la agenda al final de este, y todas las reuniones futuras.

Ryan dio la bienvenida a los participantes y les agradeció por ser flexibles a medida que el Distrito del Valle del Aire y el CSC avanzan con la implementación del Programa de Reducción de Emisiones Comunitarias (CERP) durante Covid-19.

Janet agradeció a todos por mantenerse enfocados en mejorar la calidad del aire y las relaciones.

**Comentario:** Por favor envíe la copia en papel de los horarios de las reuniones con anticipación, así como copias en papel de los materiales y las presentaciones con uno o dos días de anticipación.

## **Discusión de la Resolución de la Audiencia de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB) de la resolución final de la Audiencia de Adopción de CARB del CERP y próximos pasos del 13 de febrero de 2020**

*Vernon Hughes, CARB*

Vernon compartió que la resolución de la audiencia CARB está publicada en el sitio web: <http://community.valleyair.org/selected-communities/south-central-fresno/steering-committee-documents/> La resolución que fue a la audiencia de la Junta de CARB el 13 de febrero incluyó recomendaciones del personal. La Junta de CARB lo aprobó con cambios y modificaciones después de la discusión de la Junta el 13 de febrero de 2020.

**Pregunta:** CARB aprobó varias resoluciones el 13 de febrero. ¿Cuál es el cronograma para las normas y reglamentos? ¿CARB tiene alguna recomendación sobre dónde debe comenzar el CSC?

**Respuesta:** Depende en el CSC y el Distrito del Aire del Valle para identificar las prioridades de implementación.

**Pregunta:** ¿Cuáles son las ediciones y modificaciones?

**Respuesta:** Algunos cambios de alto nivel incluyen un estudio de desviación de camiones, un MOU con la Ciudad de Fresno sobre revisión de fuentes estacionarias, cronograma y formato de reportes.

**Pregunta:** ¿Podrían entrar en más detalles sobre la resolución ya que han pasado varios meses? Espero que pasemos más tiempo hablando sobre la desviación de camiones, el manual de transporte de carga, las reglas y reglamentos (para abordar las preocupaciones de la comunidad, por ejemplo, el dejar el motor encendido mientras esta estacionado), los reportes y el papel del CSC en el proceso de reportes.

**Respuesta:** El Distrito del Aire del Valle proporcionará más actualizaciones en las próximas reuniones sobre estos y otros temas si hay interés.

## **Actualización del Estudio de Desviación de Camiones de Servicio Pesado**

*Scott Mozier, Director de Obras Públicas, Ciudad de Fresno*

Scott proporcionó una actualización sobre la coordinación del Distrito del Aire del Valle y la Ciudad de Fresno (Ciudad) sobre la medida del CERP para llevar a cabo un estudio (estudio) de desviación de camiones de servicio pesado en la comunidad AB 617. Christal pidió a los participantes que mantuvieran sus preguntas hasta el final. Puntos importantes de la presentación:

- La desviación de camiones pesados es una alta prioridad para la comunidad, como se identificó durante el proceso de AB 617 y el trabajo previo de la ciudad. El CERP adoptado brinda la oportunidad de implementar medidas relacionadas. El objetivo es redirigir la ruta de camiones de corredores específicos, especialmente alrededor de poblaciones vulnerables.
- Establecida en 2005, la ordenanza municipal regula las rutas actuales de camiones de servicio pesado. El proceso de cambiar las rutas de camiones pesados incluye una preparación de estudio, evaluación ambiental, desarrollo de mapas y cambio de ordenanzas.
- La Ciudad administrará el estudio y sus elementos: participación de la comunidad, conteos de tráfico (un servicio proporcionado por la Ciudad), la vista previa de las condiciones

- existentes de la carretera, cambios en las rutas de camiones y análisis CEQA.
- Los siguientes pasos son finalizar el plan de financiación (el costo del consultor y la gestión del proyecto requieren financiación adicional), preparar acuerdos de colaboración, seleccionar consultores, involucrar a la comunidad y preparar el estudio.

**Pregunta por Chat:** ¿La presentación será en inglés solamente?

**Respuesta por Chat:** La presentación en la pantalla está en inglés, pero está disponible en línea <http://community.valleyair.org/selected-communities/south-central-fresno/steering-committee-meetings/>

**Comentario por Chat:** Para futuras reuniones, a los residentes españoles se les debe pedir que obtengan los materiales en español con anticipación y no en el acto. Tal como están las cosas, estamos luchando para que todos sepan cómo operar esta plataforma, y mucho menos abrir otra página diferente para ver los documentos en español.

**Respuesta por Chat:** Muy buen punto. Nos aseguraremos de llevarles esos materiales por adelantado.

**Comentario por Chat:** Por favor si para la próxima lo publican en español.

**Respuesta por Chat:** Para la próxima reunión voy a proporcionar los documentos en español antes de tiempo.

**Pregunta:** ¿Cuál es el cronograma de implementación?

**Respuesta:** El acuerdo de cooperación entre la Ciudad y el Distrito del Aire del Valle tomará varios meses, aproximadamente tres meses para seleccionar un consultor (mientras tanto, la Ciudad puede comenzar a realizar estudios de tráfico) y aproximadamente 10-12 meses para la participación, el estudio y cambio de ordenanza.

**Pregunta:** ¿Cuál es el cronograma para el acuerdo de colaboración? ¿Quién comenzará el proceso, la Ciudad o el Distrito del Aire del Valle?

**Respuesta:** La Ciudad buscará en el Distrito del Aire del Valle el acuerdo de colaboración. La ciudad está ansiosa por comenzar.

**Respuesta:** El Distrito del Aire del Valle oye que esta es una prioridad para el comité. Ya se llevó a cabo una serie de conversaciones con la ciudad. El Distrito del Aire del Valle intentará avanzar lo más rápido posible.

**Pregunta:** Gracias por mantener este problema en movimiento. La comunidad está frustrada por todo el dolor y el sufrimiento de nuestra gente. La discriminación sistémica y el diseño hicieron que nuestros vecindarios estuvieran más contaminados. Más personas mueren de asma. ¿Por qué esta presentación de desviación de camiones no reconoce eso?

**Respuesta:** Esta perspectiva es increíblemente importante. En el próximo proceso de participación de la comunidad para el estudio de desviación, habrá una oportunidad de compartir y abordar estos temas de importancia crítica.

**Comentario:** A medida que avanzamos con el estudio, necesitamos agregar un ángulo de justicia social/ambiental, discusión sobre la información de salud de la comunidad e impactos del intercambio de carreteras con residentes y peatones.

**Pregunta:** ¿Cuál es el costo total del estudio? ¿Cambiará el número de camiones después de COVID-19? ¿Tendrá el comité información sobre la selección de la empresa consultora y su acuerdo de servicio para garantizar que las necesidades de la comunidad se aborden en este proceso? ¿Qué pasa con el Informe de Impacto Ambiental y la renuncia de H Street? ¿Se incluirá eso en el estudio?

**Respuesta:** El costo variará entre \$200,000 y \$300,000 según los componentes del estudio. El mayor costo viene con compensaciones. Podemos ser creativos al utilizar los datos existentes del Plan de Transporte Activo de la Ciudad que ya proporciona análisis de aceras. Durante un refugio en el lugar, vemos una disminución del 40% en el tráfico de pasajeros y una disminución del 10% en el tráfico comercial. Los números futuros dependerán de varios factores. La Ciudad y el Distrito del Aire del Valle no han discutido la composición del comité de selección de consultores. Podemos tener una conversión al respecto. El plazo para el Informe de Impacto Ambiental no se ha publicado. El estudio tomará nota del Informe de Impacto Ambiental y el proyecto de cierre de la calle H.

**Pregunta:** ¿Cuál es el plan de la Ciudad para una auténtica participación comunitaria? ¿La Ciudad llevara a cabo reuniones virtuales si hay un segundo brote de COVID-19?

**Respuesta:** La participación de la comunidad es un componente importante del estudio. La idea es hacer algo similar al compromiso de AB 617 y participación de Centro-Sur Fresno con alcance específico, traducción, materiales, etc.

**Pregunta:** ¿Está involucrando a los miembros del Consejo que representan las áreas del estudio?

**Respuesta:** Sí, incluiremos miembros del Consejo y su jefe de personal.

**Pregunta por Chat:** ¿Qué factores determinarán las recomendaciones para cambiar las rutas de los camiones?

**Pregunta por Chat:** ¿Qué fondos están disponibles para las posibles fuentes de estudio además del AB 617?

**Comentario por Chat:** Estoy de acuerdo. Los datos de salud pública deben incluirse para determinar cómo se priorizan los cambios.

**Comentario:** ¿Puede el Distrito del Aire del Valle enviar el formulario de interés después de esta reunión para determinar quién le gustaría estar en este subcomité?

**Comentario por Chat:** Estoy de acuerdo. Se necesita un subcomité.

**Respuesta:** El Distrito del Aire del Valle apoya a un subcomité y puede investigarlo.

Verbalmente y a través del cuadro de chat, los miembros de CSC sugirieron pasar más tiempo discutiendo el estudio. También sugirieron construir más tiempo para el diálogo en futuras agendas de reuniones. El Distrito del Aire se comprometió a garantizar un mejor equilibrio entre las reuniones "informativas" y las discusiones de CSC. La facilitadora le pidió al grupo que decidiera si preferían pasar a los siguientes puntos del orden del día presentados por el Distrito del Aire del Valle o posponerlos hasta una reunión futura. Los miembros del CSC votaron para posponer la actualización de monitoreo del aire y la actualización de incentivos.

**Pregunta:** ¿Podrá el CSC participar en las entrevistas con los consultores y opinar en la selección?

**Respuesta:** La Ciudad no ha discutido el proceso de selección de consultores o varios aspectos del proceso, como la financiación, el proceso de acuerdos de cooperación, etc..

**Comentario por Chat:** Creo que los miembros de CSC deberían participar en el proceso de RFP.

**Comentario por Chat:** Sí, los miembros del Comité Directivo deberían tener derecho a participar en ese comité.

**Comentario por Chat:** La discusión sobre el alcance y el proceso debe ocurrir. Debe ser dirigido por los miembros y residentes de CSC. La Ciudad y el Distrito del Aire del Valle no deberían tener

conversaciones privadas sobre el costo, el alcance y el proceso.

**Respuesta por Chat:** Apreciamos la preocupación de que "La Ciudad y el Distrito del Aire del Valle no deberían tener conversaciones privadas sobre el costo, el alcance y el proceso". Sin embargo, las dos agencias necesitan preparar y obtener las aprobaciones respectivas de las Mesas Directivas para un acuerdo de cooperación entre las agencias. Trabajando de manera consistente con los deseos expresados del Comité Directivo, las agencias necesitan elaborar un lenguaje de acuerdo y tener la revisión del asesor legal respectivo.

**Pregunta:** El estudio de conteo de tráfico debe ser transparente. Dado que la Ciudad lo financia, ¿cómo aseguramos la precisión e imparcialidad de los resultados? ¿Por qué la ciudad y no un consultor hace recuentos de tráfico? Me dijeron que el costo del estudio estaría más cerca de \$500,000.

**Respuesta:** Los servicios proporcionados por la Ciudad incluyen contadores de tráfico e intercambio de datos. El precio del estudio puede variar. Con un precio de \$300,000, estamos tratando de lograr los mismos beneficios para la comunidad a un costo menor y liberar dinero para otras prioridades establecidas por el CSC.

**Comentario:** Mientras hablamos de números y costos, detengámonos y pensemos en el costo de las vidas, el dolor y el sufrimiento de la comunidad mientras estos procesos industriales continúan. Vemos que los camiones toman las mismas rutas cortas para llevar los productos a los fabricantes de manera más eficiente. Gracias, Scott y la Ciudad, por estar dispuestos a hacer el estudio y cambiar la ordenanza.

**Comentario:** Por favor escuchen a la comunidad y hagan que la comunidad participe en la elección del consultor. Con la economía potencialmente hundiéndose y disminuyendo el número de tráfico, ¿cómo planea el estudio garantizar el análisis del tráfico comercial y residencial para los escenarios de economía robusta? ¿Puede priorizar al mirar los elementos de justicia ambiental y los problemas de la comunidad como las aceras y las preocupaciones de salud si tenemos un segundo refugio en el lugar declarado más adelante en 2020?

**Respuesta:** Un posible resultado es retrasar el estudio mientras la economía se recupera. La seguridad de los peatones, la conectividad y los cuellos de botella son asuntos importantes para la Ciudad. El Plan de transporte activo refleja estos problemas. Los componentes alternativos del estudio son parte de debates más amplios, ya que tenemos que comprender mejores tipos de componentes y su coherencia general con el alcance del estudio y el CERP. Si bien la financiación está comprometida, hay dos cosas a tener en cuenta. CARB necesita aprobar los proyectos antes de recibir solicitudes de financiación. La Mesa Directiva del Distrito del Valle del Aire también tienen que aprobar la financiación.

**Respuesta:** Podemos ver las fuentes sustitutivas disponibles de datos VMT. Los datos disponibles e históricos pueden ayudar a la Ciudad, al comité y al Distrito del Aire del Valle a decidir el momento del estudio.

**Comentario por Chat:** aquí nuevamente está el aviso para el seminario web de CARB que repasará las pautas de financiamiento de incentivos AB 617 CAP.

<https://content.govdelivery.com/accounts/CARB/bulletins/286832c>

**Comentario:** Los problemas de salud de los residentes que viven a lo largo de estas rutas de camiones de servicio pesado son motivo de gran preocupación para este comité.

**Comentario:** Hay oportunidades para aprovechar algunas de las colaboraciones en curso a lo largo de ese corredor. Por ejemplo, la ciudad y Caltrans están trabajando para repavimentar la calle Jensen.

**Pregunta:** Mi vecino estaba quemando algo durante el fin de semana. Presentamos una queja ante la Ciudad, pero no recibimos respuesta.

**Respuesta:** El Distrito del Aire del Valle enviará un inspector para observar su área.

**Respuesta por Chat:** Si alguien desea el número de Lupe para someter reportes, solicítelo al Distrito del Aire y podrá llamar directamente.

**Comentario:** El CSC y el público deben participar en el estudio, sentarse en la mesa y conversar con la Ciudad. Las voces de la comunidad deben ser escuchadas, tomadas en consideración y valoradas.

**Respuesta:** Habrá numerosas reuniones públicas y oportunidades de participación.

**Comentario:** Hay varios factores a considerar:

1. El cierre de American Avenue para el proyecto de tren de alta velocidad supone una carga adicional para otras calles, Jensen y North Avenue, por ejemplo. Los camiones conducen en calles no diseñadas para camiones.
2. Caltrans estará haciendo un proyecto de mejora de intercambio. Sin que la Ciudad planee ensanchar las calles, va a complicar el tráfico en esas áreas. Tal vez podamos obtener una lista de la comunidad sobre estas áreas problemáticas y ayudar a llegar con las soluciones.

**Comentario por Chat:** En cuanto al cronograma para completar el estudio, para recapitular:

- Necesitamos un mínimo de dos meses para que el acuerdo la Ciudad/Distrito del Aire del Valle se desarrolle y apruebe;
- Tres meses para contratar al equipo consultor;
- 10-12 meses para completar el estudio;
- Culminando con una nueva ordenanza sobre camiones adoptada por el Ayuntamiento de Fresno. (1-1 / 2 años de distancia).

Con respecto a los factores que se deben considerar al cambiar las rutas de los camiones, el estudio consideraría los comentarios/inquietudes de la comunidad (ruido, emisiones a la atmósfera, seguridad y compatibilidad con los usos del suelo), pero también la capacidad de la nueva ruta propuesta para manejar el tipo y el volumen de tráfico. Los aportes de la comunidad sobre la nueva ruta y otros aportes de los interesados serán críticos (escuelas, condado de Fresno, empresas, etc.). En términos de otras fuentes de financiamiento, la Ciudad de Fresno ha ofrecido servicios a través del personal de campo de Operaciones de Tráfico (estimando \$66,000 en horas de personal). El Distrito del Aire del Valle también está buscando otras fuentes de financiación.

**Comentario por Chat:** Me gustaría tener un historial de reducción de tóxicos en el aire AB2588 y quisiera que CARB haga una revisión del alcance del Plan AB 617.

## **Actualización del Programa de Eficiencia Energética sobre el Programa de Energía Fresno de Olivine, Inc. y detalles sobre incentivos para residentes para participar**

*Laura, Asesora de Políticas para Comunidades Desfavorecidas, Olivine*

Laura presentó información sobre el estudio piloto de respuesta a la demanda de energía y su acompañante, el Programa de Energía de Fresno en Centro-Sur Fresno. Este estudio busca identificar el potencial de participación, la reducción en el consumo de energía y la mensajería dirigida. Los resultados informarán los futuros diseños de programas. Puntos importantes de la presentación:

- Beneficios de participación: reciba pagos por reducción de energía, ahorre energía, conozca otros programas públicos. Gane hasta \$170 en efectivo al ahorrar energía, participar en eventos de ahorro de energía y hacer referencias.

- Para participar, los residentes deben vivir en ocho códigos postales calificados (disponibles en el sitio web), tener acceso a Internet, tener acceso a la cuenta de PG&E y no tener otras inscripciones en programas similares de respuesta a la demanda. Participe descargando la aplicación o a través del sitio web. La inscripción se extiende hasta septiembre. Visite [www.fresnoenergyprogram.com](http://www.fresnoenergyprogram.com) para registrarse.

**Comentario:** La eficiencia energética es una de las estrategias del CERP y ocupa un lugar alto en la lista de priorización. Las tarjetas de visa digitales llegan dentro de las 48 horas después de registrarse.

**Pregunta:** El miembro del CSC puede comunicarse con 800 personas sobre este programa. ¿La plataforma digital tiene un diseño amigable para los ciegos? ¿Qué pasa con las personas que no tienen acceso a Internet?

**Respuesta:** Desafortunadamente, no tiene un diseño amigable para los ciegos. En cuanto al acceso a internet, los participantes deben poder recibir correos electrónicos para participar. Pueden usar computadoras públicas para iniciar sesión.

**Pregunta:** ¿Qué pasa con el acceso al idioma?

**Respuesta:** Tenemos atención al cliente en español por teléfono y por correo electrónico.

## **Concluir/Próximos pasos Encuesta de tiempo de la reunión**

### **Próxima Reunión: Miércoles 10 de junio a través de Zoom**

*Christal Love Lazard, Facilitadora, Institute for Local Government*

Por favor informe al Distrito del Aire del Valle qué elementos de la agenda futura le gustaría ver en las agendas de reuniones futuras.

El personal del Distrito del Aire del Valle proporcionó una actualización de membresía del comité directivo. Hay 44 miembros; Se necesitan cinco residentes más. El personal del Distrito utilizará las redes sociales, las llamadas telefónicas, los correos electrónicos y el contacto con socios religiosos para alistar a más residentes. Se les pide a los miembros de CSC que compartan sugerencias de alcance adicionales.

**Pregunta:** ¿Existe un límite de edad mínima para participar en el CSC?

**Respuesta:** Los adolescentes están bien. Los padres deberán aprobar la participación de menores de 18 años.

El personal de CARB proporcionó una actualización sobre los estipendios de CSC. CARB está trabajando con el Distrito del Aire del Valle y el grupo de Consulta de Justicia Ambiental sobre la redacción de las directrices de estipendio.

**Comentario:** Por favor comparta la lista de las fechas de la reunión en papel con los miembros del CSC que lo soliciten. Comparta los folletos en papel al menos 2-3 días antes de la reunión. El estipendio debe ser retroactivo.

**Respuesta:** El segundo miércoles del mes es una fecha fija para la reunión de CSC. La fecha de la reunión de junio entra en conflicto con la fecha de la reunión de Fresno Transformative Climate Communities. El personal informará a los miembros del CSC sobre una posible nueva fecha de junio y publicará el horario en el sitio web del Distrito del Aire.

**Comentario:** Los documentos en español son difíciles de abrir y ver en una pantalla separada.

**Pregunta:** Aunque podemos compartir los temas de la agenda para futuras reuniones, ¿podemos revisarlos y establecerlos al comienzo de cada reunión?

**Respuesta:** Examinar la agenda al comienzo de las reuniones es logísticamente difícil de hacer. Se necesita mucho trabajo para preparar la agenda, reunir materiales, encontrar los oradores adecuados y preparar la traducción al español. Estamos comprometidos a continuar trabajando con el coanfitrión de la comunidad para desarrollar agendas mensuales. Por favor informe al Distrito del Aire qué elementos de la agenda le gustaría ver en futuras reuniones.

**Comentario por Chat:** Próximos puntos del orden del día: Actualizaciones de Reglas y Reglamentos, Estipendios, Actualización sobre el Subcomité de Desviación de Camiones, Actualización sobre Monitoreo del Aire (escuelas del FUSD/Orange Center), continuación de posponer elementos desde esta noche

Kimberly McCoy se ofreció como co-anfitriona de la reunión de junio.

**Comentario:** Cuando volvemos a las reuniones en persona, algunas personas no pueden asistir a menos que haya una vacuna.

Los miembros del comité participaron en la encuesta para identificar los horarios de reunión preferidos:

- 5:30pm-7:30pm – 7 votos
- 3:00pm-5:00pm – 5 votos
- 4:30pm-6:30pm – 4 votos

Próxima Reunión: Por determinar con el aporte del Comité

Todas las presentaciones, grabación de la reunión por Zoom, puntos interesantes y transcripciones se publicarán en línea.

*\*Consulte el audio de la reunión para revisar todos los detalles y comentarios de la reunión.*